

WAE Outdoor 04Plus

Wireless Audio Experience

WARNING

EN-Safety instructions

- Place your speaker on a flat surface, to avoid the risk of the speaker falling.
- Never open up your speaker, as you risk damaging its internal components.
- This speaker is intended for use in a temperate environment.
- To prevent the risk of fire or electrical discharge, keep your speaker away from:
 - sources of heat such as heaters, stoves or any other heat-producing devices (including amplifiers).
- direct sunlight.
- Do not expose the product to drips or splashes of water if the protective cover for the connectors is not properly in place.
- Never place any object filled with liquid (a glass, vase,...) on your speaker.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the device.
- Power off the speaker if you do not plan on using it for an extended period of time.
- Power off the speaker before cleaning. Use a damp cloth and avoid using aerosol cleaners.

- Markings are located on the underside of the speaker.
- Replace the accessories respecting the specifications of the manufacturer or its authorized representative.
- This product contains no internal pieces which can be repaired by the user. Maintenance must be carried out by the manufacturer or its authorized representative.

WARNING: RISK OF EXPLOSION IF THE BATTERY IS REPLACED BY A BATTERY OF AN INCORRECT TYPE. FOLLOW THE INSTRUCTIONS REGARDING THE DISPOSAL OF BATTERIES.

FR-Instructions de sécurité

- Placez votre enceinte sur une surface plane pour éviter tout risque de chute.
- N'ouvrez en aucun cas votre enceinte, vous risqueriez d'endommager les composants internes.
- Cette enceinte est destinée à une utilisation sous climat tempéré.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de décharge électrique, tenez votre enceinte éloignée de:
 - de sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières ou tout autre appareil émetteur de chaleur (y compris les amplificateurs).
 - des rayons directs du soleil.
- N'exposez pas le produit à des égouttements d'eau ou à des éclaboussures si la protection des connecteurs n'est pas bien en place.
- Ne placez aucun objet rempli de liquide (verre, vase,...) sur l'enceinte.
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Éteignez complètement votre enceinte si vous prévoyez de ne plus l'utiliser pendant une période prolongée.
- Éteignez l'enceinte avant tout nettoyage. Utilisez un chiffon humide et évitez l'usage d'aérosols.
- Les marquages se situent sous l'enceinte.
- Remplacez les accessoires en respectant les spécifications du fabricant ou de son représentant autorisé.
- Ce produit ne contient aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. La maintenance doit être effectuée par le fabricant ou son représentant autorisé.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE DE BATTERIE INCORRECT. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA MISE AU REBUT DES BATTERIES.

DE-Sicherheitshinweise

- Stellen Sie Ihren Lautsprecher auf eine ebene Oberfläche, um Stürze zu vermeiden.
- Öffnen Sie Ihren Lautsprecher nie. Sie riskieren andernfalls eine Beschädigung der internen Komponenten.
- Dieser Lautsprecher ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima entwickelt worden. Zur Vermeidung von Stromschlägen, Kurzschlüssen oder Bränden sollten Sie Ihr Gerät fernhalten von:
 - Hitzequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (z. B. Verstärker) die Wärme abstrahlen
 - direktem Sonnenlicht.
 - Falls die Anschlussabdeckung der Anschlüsse nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist, das Produkt keinen Wassertropfen oder Spritzern aussetzen.
- Stellen Sie keinen mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstand (Glas, Vase usw.) auf den Lautsprecher.
- Offene Flammen wie brennende Kerzen sollten nie auf das Gerät gestellt werden.
- Schalten Sie den Lautsprecher völlig aus, wenn Sie diesen über längere Zeit nicht verwenden.
- Schalten Sie Ihren Lautsprecher aus, bevor Sie ihn reinigen. Benutzen Sie für die Reinigung einen weichen Lappen und vermeiden Sie Sprühreiniger.
- Die Markierungen sind auf der Unterseite des Lautsprechers zu finden.
- Ersetzen Sie die Accessoires nur nach Maßgabe des Herstellers oder dessen autorisierten Vertreters.
- Dieses Produkt enthält keine internen Komponenten, die vom Benutzer repariert werden können. Wartungsarbeiten müssen vom Hersteller oder dessen rechtlichem Vertreter (Vertragswerkstatt) ausgeführt werden.

WARNING: EXPLOSIONGEFAHR, WENN DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD. BEACHTEN SIE DIE VORSCHRIFTEN BEZÜGLICH DER ENTSORGUNG VON ALTBATTERIE/AKKUS.

NL-Veiligheidsinstructies

- Plaats de speaker op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt.
- Maak de speaker nooit open, omdat het gevaar bestaat dat daarbij interne onderdelen worden beschadigd.
- Deze speaker is bestemd voor gebruik in een gematigde omgeving.
- Voorkom brand en elektrische ontleding, en stel de speaker niet bloot aan:
 - hittebronnen als cv-radiatoren, open haarden en andere warme producerende apparaten (met inbegrip van versterkers)
 - direct zonlicht.
- Stel het product niet bloot aan druppelend of spetterend water als het beschermkapje van de aansluitingen niet (correct) aanwezig is.
- Zet nooit een niet viesoetl gevuld object zoals een glas water of een vaas bloemen op de speaker.
- Plaats nooit open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Schakel de speaker uit als u deze langere tijd niet gaat gebruiken.
- Schakel de speaker uit voordat u deze gaat reinigen. Gebruik een vochtige doek voor het reinigen en gebruik nooit schoonmaakmiddelen in spuitbussen.
- De onderkant van de speaker is voorzien van markeringen.
- Neem bij het vervangen van accessoires de specificaties van de fabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger in acht.
- Dit product bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Onderhoud mag alleen door de fabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger uitgevoerd worden.

WAARSCHUWING: EXPLOSIEGEVAAR INDIEN BATTERIJ/ACCU DOOR VERKEERD TYPE WORDT VERVANGEN. VOLG DE AANWIJZINGEN VOOR HET MIJDELIJVENRIJDELK VERWIJDEREN VAN BATTERIJ/ACCU.

IT-Istruzioni sulla sicurezza

- Collocare il tuo altoparlante su una superficie piana, per evitare che l'altoparlante possa cadere.
- Non aprire in nessun caso il tuo altoparlante: rischierei di danneggiare la componentistica interna.
- Questo altoparlante è stato concepito per essere utilizzato in un clima temperato.
- Per prevenire il rischio d'incendio o scariche elettriche, tieni lontano il tuo altoparlante:
 - da sorgenti di calore come termosifoni, stufe o altri apparecchi emettitori di calore (compresi gli amplificatori).
 - dalla luce solare diretta.
- Non esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua qualora la cover protettiva dei connettori non fosse correttamente posizionata.
- Non appoggiare sul tuo altoparlante alcun oggetto contenente liquidi (bicchieri, vasi,...)
- Non appoggiare sul prodotto alcuna fiamma libera, come, ad esempio, le candele accese.
- Se pensi di non utilizzare l'altoparlante per un certo periodo di tempo, ti invitiamo a spegnere completamente.
- Prima di pulirlo, spegni l'altoparlante. Utilizza un panno umido ed evita l'uso di pulitori con aerosol.
- I marchi si trovano nella parte inferiore dell'altoparlante.
- Sostituisci gli accessori rispettandone le caratteristiche indicate dal produttore o dai suoi rappresentanti autorizzati.
- Questo prodotto non contiene alcun componente interno riparabile dall'utente. La

manutenzione deve essere effettuata dal produttore o da un suo rappresentante autorizzato.

ATTENZIONE: NEL CASO IN CUI LA BATTERIA VENE SOSTITUITA CON UN TIPO DI BATTERIA NON CORRETTO, SUSTISTE IL RISCHIO DI ESPLOSIONE. ATTENTI! ALLE ISTRUZIONI RIGUARDANTI LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE.

ES-Instrucciones de seguridad

- Coloque el altavoz sobre una superficie plana para evitar el riesgo de caída.
- No abras nunca el altavoz, ya que te arriesgas a dañar los componentes internos.
- Este altavoz está pensado para ser utilizado en un clima templado.
- Para evitar riesgos de incendio o de descarga eléctrica, mantén siempre alejado el altavoz de:
 - fuentes de calor como radiadores, estufas u otros dispositivos emisores de calor (incluyendo amplificadores).
 - la luz directa del sol.
- No expongas el producto a gotas ni salpicaduras de agua si la cubierta protectora de los conectores no está colocada correctamente en su sitio.
- No coloques ningún objeto lleno de líquido (vaso, jarra,...) sobre el altavoz.
- No se deben colocar sobre el aparato fuentes de calor que produzcan llama, como velas encendidas.
- Apaga por completo el altavoz si no prevés utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Apaga el altavoz antes de limpiarlo. Utiliza un paño húmedo y evita utilizar aerosoles.
- Las marcas se encuentran bajo el altavoz.
- Sustituye los accesorios respetando las especificaciones del fabricante o de su representante autorizado.
- Este producto no contiene ninguna pieza interna que pueda reparar el usuario. El mantenimiento lo debe realizar el fabricante o su representante autorizado.

AVISO: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. SIGUE LAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS.

PT-Instruções de segurança

- Coloque o altifalante numa superfície plana para evitar qualquer risco de queda.
- Nunca abra o altifalante, caso contrário poderá danificar os respetivos componentes internos.
- Este altifalante destina-se a ser utilizado num ambiente de temperatura moderada.
- Para prevenir o risco de incêndio ou descarga elétrica, mantenha o altifalante afastado de:
 - de fontes de calor, tais como radiadores, fogões ou quaisquer outros dispositivos emissores de calor (incluindo amplificadores).
 - da luz solar direta.
- Não expon o produto a gotamento ou salpicos de água se a tampa de proteção dos conectores não estiver devidamente colocada.
- Nunca coloque objetos com líquidos (copo, vaso, etc.) em cima do altifalante.
- Não coloque sobre o dispositivo fontes de chama nua, tais como velas acesas.
- Desligue o altifalante se não tenciona utilizá-lo durante um longo período de tempo.
- Desligue o altifalante antes de o limpar. Utilize um pano humedecido e evite recorrer a produtos de limpeza com aerossóis.
- As marcas estão situadas por baixo do altifalante.
- Substitua os acessórios de acordo com as especificações do fabricante ou do seu representante autorizado.
- Este produto não contém peças internas que possam ser reparadas pelo utilizador. A manutenção deverá ser efetuada pelo fabricante ou o seu representante autorizado.

ATENÇÃO: PERIGO DE EXPLOSIÃO EM CASO DE SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA POR OUTRA DE TIPO INCORRETO. SIGA AS INSTRUÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO DE BATERIAS.

РУ-Инструкции по технике безопасности

- Установите динамик на плоскую поверхность, чтобы избежать его падения.
- Ни в коем случае не разбирайте динамика, поскольку это может привести к повреждению внутренних деталей.
- Этот динамик предназначен для использования при нормальной температуре и влажности.
- Во избежание риска возгорания или электрического разряда не подвергайте динамика воздействию:
 - тепловых источников, например, нагревателей, печей и других выделяющих тепло устройств (в том числе утилитей);
 - прямых солнечных лучей.
- Не допускайте попадания на изделие капли и брызги воды, если защита разъемов не установлена должным образом.
- Не ставьте на динамика какие-либо объекты с водой (станки, ваза,...).
- На прибор нельзя помещать источники открытого огня, например зажженные свечи.
- Полностью отключите динамика, если он не будет использоваться в течение длительного времени.
- Перед чистой динамика отключите его от сети питания. Чистку производите влажной тряпкой, не прибегая к аэрозольным средствам.
- Маркировка находится на нижней стороне динамика.
- Дополнительные принадлежности динамика можно заменять только в соответствии с техническими требованиями производителя или его авторизованных представителей.
- Внутри данного устройства нет деталей, ремонт которых может быть осуществлен пользователем. Обслуживание должно выполняться производителем или его авторизованным представителем.

ВНИМАНИЕ! В СЛУЧАЕ ЗАМЕНЫ ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ БАТАРЕИ НЕДОПУСТИМОГО ТИПА ВОЗМОЖЕН РИСК ВЗРЫВА. ВЫПОЛНЯЙТЕ УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ.

ΕΑ-Οδηγίες ασφαλείας

- Τοποθετήστε το ηχείο σε επίπεδη επιφάνεια, ώστε να αποφεύγετε τον κίνδυνο πτώσης του ηχείου.
- Ποτέ μην αναλύετε το ηχείο, καθώς υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε βλάβη στα εσωτερικά εξαρτήματα του.
- Αυτό το ηχείο προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτρικής εκκένωσης, κρατήστε το ηχείο μακριά από τα εξής:
 - πηγές θερμότητας όπως θερμάστρες, σόμπες ή οποιαδήποτε άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα (οι εν λόγω περιλαμβάνονται),
 - φεστίλ εστρώ με το πλίκνο φως.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε σταγονές ή πιπταίες νερού αν το προστατευτικό κάλυμμα για τις συνδέσεις δεν βρίσκεται στη θέση του.
- Ποτέ μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο γεμάτο με υγρό (ποτήρι, βάζο,...) πάνω στο ηχείο σας.
- Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κερί.
- Αποφύγετε το ηχείο εάν δεν σκευάσει να το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Απονεργοποιήστε το ηχείο πριν το καθαρίσετε. Χρησιμοποιήστε καθαό ύφασμα και αποφεύγετε τη χρήση καθαριστικών σε μορφή αεραζόλ.
- Οι σημάδες βρίσκονται στο κάτω μέρος του ηχείου.
- Αντικαταστήστε τα εξαρστρού ακολουθώντας τις προδιαγραφές του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου.
- Αυτό το προϊόν δεν περιέχει εσωτερικά κομμάτια που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.

TÜ-Güvenlik talimatları

- Düşmesini engellemek için hoparlörünüzü düz bir zemine yerleştirin.
- İnkideki bileşenlere hasar verme ihtimali olduğundan hoparlörünüzün içini asla açmayın.
- Bu hoparlör, iltman bir ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için hoparlörünüzün şunlardan uzak tutun:
 - Isıtıcı gibi ısı kaynakları, sobalar veya diğer ısı üreten aygıtlar (amfiiler dahil).
 - Doğrudan güneş ışığı.
 - Konektörlerin kuruyucu kapalı yerine düzgün takılmanışsa ürünü su damllarına veya sıçramalarına maruz bırakmayın.
- Hoparlörünüzün üzerine asla sıvı dolu eşyalar (bardak, vazo,...) koymayın.
- Çiğazın üzerine yanan mum gibi alev kaynakları yerleştirilmemelidir.
- Uzun süre kullanmayı düşünmiyorsanız hoparlörü kapatın.
- Temiz edinse hoparlörü temizleyin. Nemli bir bez kullanın ve aerosol temizlik maddeleri kullanmaktan kaçının.
- Etiketler hoparlörün alt kısmında yer almaktadır.

- Akseuarları, üretici firmanın veya yetkili temsilcisinin teknik özelliklerine uyarak değiştirin.

- Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından onarılabilecek parçalar mevcut değildir. Onarım işlemleri firma veya yetkili temsilcisi tarafından yapılmalıdır.

UYARI: PL, VANUS TIPE BİR PİLLE DEĞİŞİRTİLMESİ PATLAMA TEHLİKESİ. PİLLERİN ATILMASINA DAİR TALİMATLARI İZLEYİN.

PL-Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Ustaw głośnik na płaskiej powierzchni, aby wyeliminować ryzyko jego upadku.
- Nie otwieraj głośnika, ponieważ grozi to uszkodzeniem jego elementów wewnętrznych.
- Głośnik jest przeznaczony do użytku w klimacie umiarkowanym.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru i wyładowań elektrycznych, głośnik należy trzymać z dala od:
 - źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecyki i inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze);
 - bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie ustawiaj urządzeń, w którym byłoby narażone na zachłapanie lub zalanie wodą, jeśli osłona zabezpieczająca złącza nie jest prawidłowo założona.
- Nigdy nie stawiaj na głośniku przedmiotów wypełnionych płynem (kieszków, wazonów itp.).
- Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł nieosiągniętego płomienia, np. płonących świec.
- Jeśli nie zamierzasz korzystać z głośnika przez dłuższy czas, wyłącz go.
- Chcąc wyczyścić głośnik, najpierw go wyłącz. Czyść go wilgotną szmatką i unikaj stosowania środków czyszczących w aerozolu.
- Oznaczenia znajdują się pod spodem głośnika.
- Wymieniając akcesoria, przestrzegaj specyfikacji producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela.
- Produkt nie zawiera elementów wewnętrznych przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. Czynności serwisowe może wykonywać wyłącznie producent lub jego autoryzowany przedstawiciel.

OSTRZEŻENIE: ZAGROŻENIE WYBUCHEM W PRZYPADKU WYMIANY AKUMULATORA NA AKUMULATOR NIEWŁAŚCIWEGO TYPU. PRZESTRZEGAJ INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH UTYLIZACJI AKUMULATORÓW.

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Statement of Compliance with EU Regulations

Guillemot Corporation S.A. hereby declares that the device WAE Outdoor 04Plus complies with the main requirements and other relevant clauses of Directive RTTE 1999/5/EC. The compliance statement can be viewed at the following site:
http://www.hercules.com/certificates/wireless_speaker/DoC-WAE_Outdoor_04Plus.pdf

Déclaration de conformité aux directives de l'UE

Par la présente, Guillemot Corporation S.A. déclare que le dispositif Wireless WAE Outdoor 04Plus est conforme aux principales exigences ainsi qu'aux autres clauses pertinentes de la directive européenne RTTE 1999/5/CE dite « directive R&TTE ». La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante:
http://www.hercules.com/certificates/wireless_speaker/DoC-WAE_Outdoor_04Plus.pdf

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling. This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you. This product conforms to all standards regarding children 14 years of age and older. This product is not suitable for use by children less than 14 years of age.

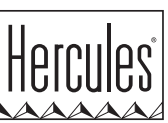
RECOMMENDATION RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposés à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage. Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné. Ce produit est en conformité avec l'ensemble des normes relatives aux enfants de plus de 14 ans. Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Hercules® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Guillemot Corporation S.A. is under license. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. © 2015 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Hercules® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Guillemot Corporation S.A. est sous licence. Toutes les autres marques et tous les autres noms déposés reconnus nationalement ou internationalement sont également reconnus par les présentes. Illustrations non contractuelles.



TECHNICAL SUPPORT

<http://ts.hercules.com>

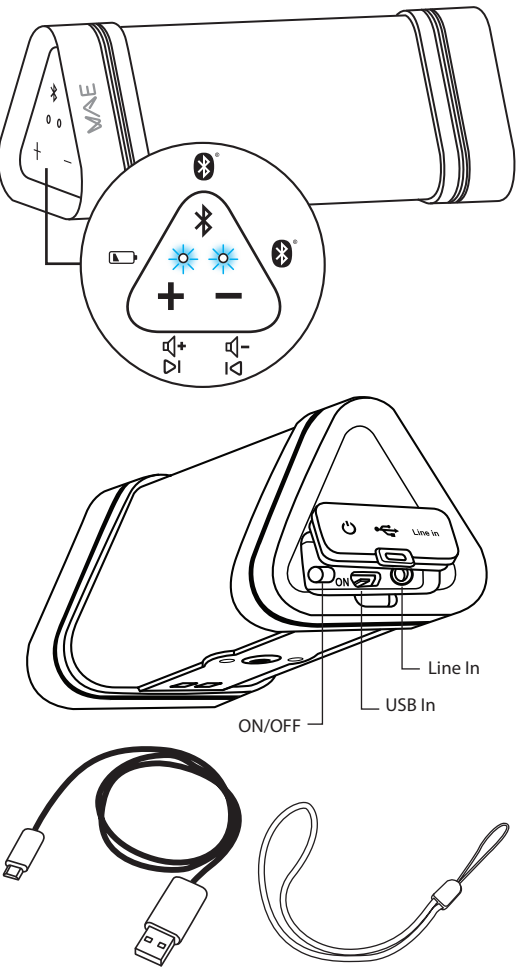




www.hercules.com

WAE Outdoor 04Plus

Wireless Audio Experience



ENGLISH

1. Charge completely before first use

Completely charge your WAE Outdoor04Plus speaker before using it for the first time. Connect the Micro-USB connector on the cable to the Micro-USB port on the WAE Outdoor 04Plus speaker. Connect the other end of the cable to the USB port on a computer or on a smartphone/tablet USB power adapter (5V/1A)*. The standard charging time is 3 hours.

While charging, the charge indicator stays lit up in green. When the battery is fully charged, the charge indicator goes off.

*Not included

2. Getting started with your speaker

To power on your WAE Outdoor 04Plus speaker, set the on/off switch to ON. When used for the first time, your WAE Outdoor 04Plus speaker is ready for pairing: the Bluetooth® indicator flashes blue.

On your smartphone/tablet, MP3 player or computer, enable the Bluetooth® wireless technology function, and search for available Bluetooth® devices.

Select WAE Outdoor 04Plus in the list of available Bluetooth® devices and carry out the pairing (if an access code is required, enter 0000).

Once the devices are paired and connected, the Bluetooth® indicator stays lit up in blue. You are now ready to play your music.

Full user manual and more information at <http://ts.hercules.com>

FRANÇAIS

1. Charge avant première utilisation

Effectuez une charge complète du WAE Outdoor 04Plus. Branchez le connecteur micro USB du câble Micro-USB/USB sur le port micro USB du WAE Outdoor 04Plus. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port USB d'un ordinateur ou sur un adaptateur secteur USB de smartphone/tablette (5V-1A)*. La durée de charge standard est de 3 heures.

Lors de la charge, le témoin s'allume. Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin s'éteint.

*Non fourni

2. Prise en main

Pour allumer votre WAE Outdoor 04Plus, placez le sélecteur sur ON. Lors de la première utilisation, votre WAE Outdoor 04Plus est prêt pour l'appairage : le témoin bleu clignote.

Sur votre smartphone/tablette, lecteur MP3 ou ordinateur, activez la fonction de technologie sans fil Bluetooth®, puis lancez une détection.

Sélectionnez WAE Outdoor 04Plus dans la liste et effectuez l'appairage (si un code d'accès est requis, saisissez 0000).

Une fois les appareils appariés et connectés, le témoin bleu du WAE Outdoor 04Plus reste allumé. Vous êtes prêt à diffuser votre musique.

Manuel complet et autres informations disponibles sur <http://ts.hercules.com>

DEUTSCH

1. Vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig aufladen!

Laden Sie Ihren WAE Outdoor 04Plus Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf. Schließen Sie das Mikro-USB- auf USB-Kabel an den Mikro-USB-Anschluss des WAE Outdoor 04Plus Lautsprechers an. Das andere Ende des USB-Kabels schließen Sie dann bitte an einen USB-Anschluss Ihres Computers oder an ein USB-Netzteil (5 V/1 A)* Ihres Smartphones/Tablets an.

Die normale Ladezeit beträgt 3 Stunden.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladestandanzeige konstant grün. Ist der Akku vollständig geladen, erlischt die Ladestandanzeige.

*Nicht enthalten

2. Erste Inbetriebnahme Ihres Lautsprechers

Schalten Sie Ihren WAE Outdoor 04Plus Lautsprecher an, indem Sie den An/Aus-Schalter auf die Position ON schieben.

Bei der ersten Inbetriebnahme befindet sich Ihr WAE Outdoor 04Plus Lautsprecher automatisch bereits im Kopplungsmodus. Die Bluetooth®-Anzeige blinkt blau.

Aktivieren Sie auf Ihrem Smartphone/Tablet, MP3 Player oder Computer die Bluetooth®-Funktion und beginnen mit der Suche nach verfügbaren Bluetooth®-Geräten.

Wählen Sie WAE Outdoor 04Plus in der Liste der verfügbaren Bluetooth®-Geräte aus und beginnen mit dem Kopplungsvorgang (sollte ein Zugangscode gefordert werden, geben Sie bitte 0000 ein).

Sind die Geräte miteinander gekoppelt und verbunden, leuchtet die Bluetooth®-Anzeige konstant blau. Sie können nun Ihre Musik abspielen.

Vollständiges Benutzerhandbuch und weitere Information auf <http://ts.hercules.com>

NEDERLANDS

1. Volledig opladen voor eerste gebruik

Laad de WAE Outdoor 04Plus-speaker volledig op voordat u hem de eerste keer gebruikt. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de micro-USB-connector (van de WAE Outdoor 04Plus-speaker en op de USB-connector van een computer. U kunt de speaker ook van stroom voorzien door een voedingsadapter (5V/1A)* van een smartphone of tablet aan te sluiten op de micro-USB-connector.

Het opladen van de accu duurt ongeveer 3 uur. Tijdens het opladen, brandt de indicator voor de accustatus continu groen. Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de indicator voor de accustatus uit.

* Niet meegeleverd

2. Aan de slag met uw speaker

Schuf de Aan/uit-schakelaar op ON om de WAE Outdoor 04Plus aan te zetten.

Wanneer u de WAE Outdoor 04Plus de eerste keer gebruikt, is het apparaat gereed om gekoppeld te worden. De Bluetooth®-indicator knippert blauw.

Schakel de Bluetooth® draadloze technologie op uw smartphone, tablet, MP3-speler of computer in en zoek naar beschikbare Bluetooth®-apparaten.

Selecteer WAE Outdoor 04Plus in de lijst van beschikbare Bluetooth®-apparaten en koppel de apparaten. Als er om een toegangscode wordt gevraagd, geef dan 0000 op.

Zodra beide apparaten zijn gekoppeld en verbonden, blijft de Bluetooth®-indicator blauw branden. Uw apparaten zijn nu klaar om muziek te gaan spelen.

Volledige handleiding en aanvullende informatie te vinden op <http://ts.hercules.com>

ITALIANO

1. Prima di iniziare a usarlo, ricaricarlo completamente

Prima di iniziare a utilizzare il tuo altoparlante WAE Outdoor 04Plus per la prima volta, ricaricarlo completamente. Collega il connettore Micro-USB del cavo da Micro-USB a USB (alla porta Micro-USB dell'altoparlante WAE Outdoor 04Plus, dopodiché collega l'altra estremità del cavo alla porta USB di un computer o di un alimentatore per smartphone/tablet (5V/1A)*.

Il tempo standard di ricarica è di 3 ore. Durante la ricarica, il relativo indicatore rimane acceso in verde. A batteria completamente ricaricata, l'indicatore di carica si spegne.

* Non incluso

2. Come usare il tuo altoparlante

Per accendere il tuo altoparlante WAE Outdoor 04Plus, sposta l'interruttore on/off in posizione ON.

Quando viene utilizzato per la prima volta, il tuo altoparlante WAE Outdoor 04Plus è pronto per essere sincronizzato: l'indicatore Bluetooth® lampeggia in blu.

Sul tuo smartphone/tablet, lettore MP3 o computer, attiva la funzione per la tecnologia wireless Bluetooth® e cerca le periferiche Bluetooth® disponibili.

Dall'elenco delle periferiche Bluetooth® disponibili, seleziona WAE Outdoor 04Plus ed esegui la sincronizzazione (qualora ti venisse richiesto un codice, inserisci 0000).

Dopo aver sincronizzato e connesso le periferiche, l'indicatore Bluetooth® rimarrà illuminato in blu. Ora sei pronto per ascoltare la tua musica.

Manuale d'uso completo e ulteriori informazioni disponibili su <http://ts.hercules.com>

ESPAÑOL

1. Cargar completamente antes del primer uso

